

PASAJES ARQUITECTÓNICOS

La vivienda en el cine de Estado de España y Portugal (1938-1975)

TESIS DOCTORAL

Doctoranda

Alba Zarza Arribas

Directoras

Dra. Arq. **Josefina González Cubero**

Dra. **Maria Helena Teixeira Maia**

2023

Universidad de Valladolid

RESUMEN

El cine documental producido por las dictaduras de los Nuevos Estados en Portugal (1933-1974) y en España (1939-1975) registró los principales acontecimientos sociales y políticos que tuvieron lugar durante las décadas centrales del siglo XX, por lo que sus materiales son una fuente indispensable para el conocimiento de la arquitectura construida durante este período. En conjunto, las imágenes cinematográficas que difundieron las nuevas obras edificadas ofrecen un amplio panorama de las políticas constructivas emprendidas por los regímenes autoritarios en la península Ibérica y exponen sus intereses en la creación y difusión de una determinada imagen de la arquitectura que ha traspasado al imaginario colectivo de sus espectadores.

La Tesis Doctoral aborda los contenidos arquitectónicos de los noticiarios portugueses *Jornal Português* (1938-1951) e *Imagens de Portugal* (1953-1970) y de los españoles *Noticiario Español* (1938-1941) y *NO-DO (Noticiarios y Documentales Cinematográficos, 1943-1981)*, además de los documentales producidos por los organismos oficiales de ambos países, todo ello para conformar el relato que el medio cinematográfico tejió sobre las arquitecturas del poder y, específicamente, de las políticas residenciales nacionales.

La primera parte del trabajo se dedica a la contextualización de la producción cinematográfica de la Península, con sus antecedentes más directos, seguida de la cuantificación de los contenidos arquitectónicos que sientan las bases objetivas de la investigación. Junto a la cuantificación, se realiza una aproximación a las reseñas de la arquitectura extranjera en la Península y al alcance internacional de la arquitectura española y portuguesa, y de éstas en sus propios países. La segunda parte se centra en la imagen cinematográfica que el cine oficial ofreció de los nuevos hogares construidos, y la puesta en escena con la que fueron presentados, en clara competencia con otros medios de comunicación gráficos.

Las conclusiones de la investigación sintetizan las características y las

ÍNDICE GENERAL

Resumen	XXI
<i>Summary</i>	XXIII
<i>Resumo</i>	XXV
Agradecimientos	XXVII
Listado de abreviaturas	XXIX
INTRODUCCIÓN	31
I. Justificación de la investigación e hipótesis	36
II. Estado de la cuestión	39
III. Objetivos y metodología	52
IV. Estructura y contenidos	58
I. INFORMACIÓN Y PROPAGANDA EN LOS NOTICARIOS IBÉRICOS	63
CAPÍTULO 1 • ANTECEDENTES HISTÓRICOS Y CONTEXTO CINEMATOGRAFICO	65
1.1. Cine al servicio del Estado autoritario. De la propaganda al archivo histórico	70
1.2. El documental de arquitectura y los noticiarios estatales	76
CAPÍTULO 2 • LAS NOTICIAS DE ARQUITECTURA	131
2.1. Análisis cuantitativo de contenidos y localizaciones	135
2.2. Arquitecturas en tránsito: dos tiempos y dos sentidos	152
2.3. Los noticiarios ibéricos como documento de arquitectura. Del símbolo al logro	173

II. LA CASA Y SU IMAGEN CINEMATOGRAFICA EN LOS NOTICIARIOS IBÉRICOS 211

CAPÍTULO 3 • ARQUITECTURA RESIDENCIAL COMO CONTENIDO POLÍTICO DEL CINE ESTATAL	213
3.1. Buscando la arcadia rural durante la autarquía	219
3.2. <i>Una casa para cada familia</i> . Políticas estatales para el alojamiento	264
3.3. El crecimiento urbano a varias velocidades	312
CAPÍTULO 4 • LA PUESTA EN ESCENA DE LA VIVIENDA EN EL CINE ESTATAL	351
4.1. Discurso cinematográfico oficial de la arquitectura	357
4.2. La imagen de la vivienda en otros medios de comunicación	411
CONCLUSIONES DE LA INVESTIGACIÓN	439
<i>Conclusions of the research</i>	453
<i>Conclusões da investigação</i>	465
FUENTES DOCUMENTALES	477
Archivos y referencias bibliográficas	479
Figuras e imágenes	532

ÍNDICE

TABLE OF CONTENTS | ÍNDICE

Resumen	XXI
Summary Resumo	
Agradecimientos	XXVII
Acknowledgements Agradecimentos	
Lista de abreviaturas	XXIX
List of abbreviations Lista de abreviaturas	
INTRODUCCIÓN	31
INTRODUCTION INTRODUÇÃO	
I. Justificación de la investigación e hipótesis	36
I. Research justification and hypotheses I. Fundamentação da investigação e hipóteses	
II. Estado de la cuestión	39
II. State of the art II. Estado da arte	
III. Objetivos y metodología	52
III. Objectives and methodology III. Objetivos e metodologia	
IV. Estructura y contenidos	58
IV. Structure and contents IV. Estrutura e conteúdos	
I. INFORMACIÓN Y PROPAGANDA EN LOS NOTICIARIOS IBÉRICOS	63
I. INFORMATION AND PROPAGANDA IN IBERIAN NEWSREELS	
I. INFORMAÇÃO E PROPAGANDA NOS NOTICIÁRIOS IBÉRICOS	
CAPÍTULO 1 • ANTECEDENTES HISTÓRICOS Y CONTEXTO CINEMATOGRAFICO	65
CHAPTER 1 • HISTORICAL BACKGROUND AND CINEMATOGRAPHIC CONTEXT	
CAPÍTULO 1 • ANTECEDENTES HISTÓRICOS E CONTEXTO CINEMATOGRAFICO	

1.2. El documental de arquitectura y los noticiarios estatales	76
1.2. The documentary film of architecture and state newsreels 1.2. O documentário de arquitetura e os noticiários estatais	
1.2.1. "El cine es el arma más fuerte". Mirando a Italia y Alemania	83
1.2.1. "Cinema is the strongest weapon". Looking at Italy and Germany 1.2.1. "O cinema é a arma mais forte". Olhando para Itália e Alemanha	
1.2.2. La 'política do espírito' del <i>Jornal Português e Imagens de Portugal</i>	100
1.2.2. The 'política do espírito' of the <i>Jornal Português e Imagens de Portugal</i> 1.2.2. A 'política do espírito' do <i>Jornal Português e Imagens de Portugal</i>	
1.2.3. "El mundo entero al alcance de todos los españoles" en el noticiario <i>NO-DO</i>	109
1.2.3. "The whole world within the reach of all Spaniards" in the <i>NO-DO</i> newsreel 1.2.3. "O mundo inteiro ao alcance de todos os espanhóis" no noticiário <i>NO-DO</i>	
1.2.4. La 'hermandad ibérica'. Noticiarios hispano-lusos	121
1.2.4. The 'Iberian bonding'. Spanish-Portuguese newsreels 1.2.4. A 'irmandade ibérica'. Noticiários hispano-lusos	
CAPÍTULO 2 • LAS NOTICIAS DE ARQUITECTURA	131
CHAPTER 2 • NEWS OF ARCHITECTURE CAPÍTULO 2 • NOTÍCIAS DE ARQUITETURA	

II. LA CASA Y SU IMAGEN CINEMATOGRAFICA EN LOS NOTICIARIOS IBÉRICOS 211

II. THE HOUSE AND ITS CINEMATOGRAPHIC IMAGE IN THE IBERIAN NEWSREELS |
II. A CASA E A SUA IMAGEM CINEMATOGRAFICA NOS NOTICIÁRIOS IBÉRICOS

CAPÍTULO 3 • ARQUITECTURA RESIDENCIAL COMO CONTENIDO POLÍTICO DEL CINE ESTATAL 213

CHAPTER 3 • RESIDENTIAL ARCHITECTURE AS A POLITICAL CONTENT OF STATE CINEMA

CAPÍTULO 3 • A ARQUITETURA RESIDENCIAL COMO CONTEÚDO POLÍTICO DO CINEMA ESTATAL

3.1. Buscando la arcadia rural durante la autarquía	219
3.1. Searching for rural Arcadia during the autarchy 3.1. Procurando a arcádia rural durante a autarquia	
3.1.1. De la <i>Casa Portuguesa</i> a los <i>Bairros de casas económicas</i>	224
3.1.1. From the <i>Casa Portuguesa</i> to the <i>Bairros de casas económicas</i> 3.1.1. Da <i>Casa Portuguesa</i> aos <i>Bairros de casas económicas</i>	
3.1.2. Realizaciones para la reconstrucción nacional española	236
3.1.2. Achievements for the Spanish national reconstruction 3.1.2 Realizações para a reconstrução nacional espanhola	

CAPÍTULO 4 • LA PUESTA EN ESCENA DE LA VIVIENDA EN EL CINE ESTATAL 351

CHAPTER 4 • THE STAGING OF HOUSING IN STATE CINEMA | CAPÍTULO 4 • A ENCENAÇÃO DA HABITAÇÃO NO CINEMA ESTATAL

4.1. Discurso cinematográfico oficial de la arquitectura 357 4.1. The official cinematic discourse of architecture | 4.1. O discurso cinematográfico oficial da arquitetura

4.1.1. Escenografías de rituales recurrentes 365 4.1.1. Scenographies of recurring rituals | 4.1.1 Cenografias de rituais recorrentes

4.1.2. Contando el proceso constructivo 398 4.1.2. Telling the construction process | 4.1.2. Contando o processo construtivo

4.1.3. Los materiales expuestos: dibujos, fotografías y maquetas 402 4.1.3. The materials on display: drawings, photographs and models | 4.1.3 Os materiais em exposição: desenhos, fotografias e maquetas

4.2. La imagen de la vivienda en otros medios de comunicación 411 4.2. The image of the dwelling in other media | 4.2. A imagem da habitação noutros meios de comunicação

4.2.1. Paralelismos y diferencias entre not



NOTA BIOGRÁFICA

Alba Zarza Arribas es Doctora en Arquitectura (2023, Mención internacional), Máster en Arquitectura (2016), Graduada en Fundamentos de la Arquitectura (2015) y Especialista Universitario en Historia y Estética de la Cinematografía (2020) por la Universidad de Valladolid, y Experta Profesional en Tecnologías Avanzadas para la Gestión y Documentación del Patrimonio Cultural (2025) por la UNED. Ha desarrollado su actividad investigadora en el Departamento de Teoría de la Arquitectura y Proyectos Arquitectónicos de la Universidad de Valladolid, el Centro de Estudios Arnaldo Araújo | CEAA de la Escola Superior Artística do Porto y el DINÂMIA'CET | Centro de Estudos sobre a Mudança Socioeconómica e o Território del ISCTE-Instituto Universitário de Lisboa (Portugal), participando en los proyectos europeos *MODSCAPES* y *ReARQ.IB*. Actualmente es Profesora Ayudante Doctora en la Universidad Rey Juan Carlos.

INFORME DE REVISIÓN

La tesis analiza e interpreta críticamente la relación entre la arquitectura, enfocada en la vivienda, y el poder a través de su representación en el cine de Estado, un tema cuyo carácter disciplinar se adecua a la línea editorial de la colección Arquia/tesis. El planteamiento conjunto y comparativo entre España y Portugal pone en valor una cultura ibérica que profundiza en el conocimiento en los campos de la arquitectura y el urbanismo, contribuyendo a la difusión y el alcance internacional de la investigación arquitectónica.

El estilo narrativo parte de los recursos audiovisuales como documento de arquitectura y fuente primigenia de la investigación, lo que favorece de forma sustancial el carácter divulgativo del documento. En este sentido, la mayoría de las ilustraciones proceden de los propios soportes fílmicos, por lo que sus derechos de autor corresponden a la Filmoteca Española y a la Cinemateca Portuguesa – Museu do Cinema, quienes ya los cedieron para su reproducción en el documento original, lo que facilitaría su gestión para una futura publicación.

La extensión actual de la tesis supera ampliamente los 250.000 caracteres y 250 imágenes, es necesario un proceso de adecuación, revisión y transformación del texto. Éste consistiría en sintetizar el capítulo de *Introducción* a sus ideas principales por ser el de mayor carácter académico, en limitar el número y las traducciones de las citas, y en condensar sustancialmente la extensa bibliografía.

La estructura general del documento, dividida en dos partes en las que adquiere una mayor relevancia cada una de las dos disciplinas que conforman el corpus académico del trabajo, facilita su adaptación. Así, la primera parte, *I. Información y propaganda en los noticiarios ibéricos*, se reconvertiría en el capítulo introductorio de la segunda parte, *II. La casa y su imagen cinematográfica en los noticiarios ibéricos*, que pasaría a formar el cuerpo central de la publicación.